

Rezzonico a 20 luci,
flambeau e piantana
realizzati da Arte di
Murano in cristallo oro
con dettaglia bianchi.
*Rezzonico 20 lights by
Arte di Murano, flambeau
and floor lamp made of
crystal and gold with
white detailing.*



PREZIOSE INTERPRETAZIONI DI LUCE PRECIOUS INTERPRETATIONS OF LIGHT

A Mosca è di scena anche la luce!

A I Saloni Worldwide di Mosca, grande spazio anche per l'illuminazione di prestigio. Vetro, cristalli, porcellane, tessuti, pelli, metalli... tutti materiali che compongono creazioni preziose e uniche, che racchiudono in sé l'esperienza della tradizione e l'innovazione del design.

Tradizionalità e originalità, le creazioni di Arte di Murano in vetro di Murano in colore ambra si adattano ad ogni ambiente.

Tradition and originality, the Murano glass creations, by Arte di Murano, in amber suitable for all your environment.

ARTE DI MURANO

Arte di Murano ha presentato a Mosca tutta la sua... arte: dai punti luce in vetro di Murano completamente realizzati a mano, secondo l'antica tradizione artigianale, come il Rezzonico a 20 luci, agli articoli di illuminazione e complementi d'arredo dal design classico e moderno dove si riflette l'estro dei Maestri Vetrai. Ricercatezza nei detta-

gli ed eleganza. Arte di Murano, da circa 30 anni, raccoglie le esigenze dei suoi clienti, studiando soluzioni personalizzate in base alle esigenze architettoniche ed ambientali per creare prodotti esclusivi di illuminazione che si possano integrare esaltando l'arredo e dando la giusta luce anche in ambienti particolarmente esigenti.

BADARI LIGHTING

Lusso e alta qualità, queste le caratteristiche delle creazioni di Badari Lighting. Il lampadario Versailles B4-11/16RC a 16 luci con pendenti in cristallo di rocca è la riproduzione di un grande classico. La struttura dorata è in ottone massiccio di altissima qualità. La bellezza di questa creazione si trova nel cristallo di rocca tagliato a mano che oltre a conferire un design unico a





Lampadario Versailles a 16 luci con cristalli di rocca: il lusso firmato Badari Lighting.

Versailles 16 lights chandelier with full rock crystal pendants; Badari Lighting's luxury.

Badari Lighting presenta un classico lampadario in stile Luigi XV ma nelle dimensioni adatte alle case moderne.

Badari Lighting presents a classic Louis XV style chandelier but with the perfect sizes for modern concept house.



questa creazione ne esalta lo straordinario valore.

La crescente domanda di lampadari adatti ad ambienti con soffitti bassi ha portato Badari Lighting ad ideare una nuova linea di cui il lampadario B4-122/36 ne è un perfetto esempio: un classico Luigi XV a 36 luci ma con le dimensioni (altezza 75 cm) adatte alle case moderne.

CIULLI

A I Saloni World Wide di Mosca 2015, Ciulli, oltre alle novità degli articoli in stile classico che fanno parte della produzione dove l'azienda è forte e costantemente impegnata, ha presentato la collezione Antonietta. Un genere nuovo come stile per l'azienda, che opera nel classico ed altri stili, da 113 anni, ma creato appositamente per soddisfare le esigenze attuali della clientela e che ne conferma la professionalità nelle lavorazioni del metallo.

EURO LAMP ART

Nell'anno in cui Euro Lamp Art festeggia i 40 anni di attività, si è presentata a Mosca con le sue collezioni: cristalli di Boemia, cristalli Swarovski®, vetri di Murano, ceramiche e porcellane, cuoio, bambù, tessuti sofisticati e maglie metalliche sono i materiali di pregio che unitamente a forme originali ed alla lavorazione artigianale esaltano l'unicità delle creazioni dell'azienda. Qui rappresentate dal lampadario Titti, composto di gabbiette in ferro battuto lavorato a mano e impreziosite da cristalli di Bohemia. Gli uccellini in vetro di murano, lavorati a mano, restano sospesi da nastri in organza. Una ca-

slucida delle gonne vaporose di queste damine di luce e proietta la decorazione della superficie creando un effetto magico, come magico è l'eterno incanto del mondo femminile.

MASCA

La collezione Versailles di Masca dove il ferro si sovrappone alla luce trae ispirazione dalla cancellata dell'antica reggia francese, dai suoi bellissimi intarsi attraverso i quali si scorgono i giardini, dove le siepi intagliate definiscono spazi, luci e ombre. La composizione decorativa di questa collezione è molto complessa, ricca sfarzosa, movimentata, costellata da cristalli Swarovski incassati che la impreziosiscono ulteriormente, come una corona. Il decoro è ricco, in oro foglia e in argento foglia, per i paralumi è stata scelta una stoffa in seta, in chinette. Il tutto è adornato con una delicata ed elegante cascata di perle e pendenti Swarovski, questi ultimi con una forma caratteristica in armonia disegno della linea.

Titti di Euro Lamp Art: gabbiette in ferro battuto lavorato a mano e impreziosite da cristalli di Bohemia con uccellini in vetro di Murano, lavorati a mano, sospesi da nastri in organza.

Titti by Euro Lamp Art: handmade iron cages with Bohemian crystals, Murano glass birds suspended with organza ribbon.

Elementi in ferro con strass Swarovski e frange catenelle acciaio, Belf di Euro Lamp Art.

Iron elements with Swarovski crystals. Belf by Euro Lamp Art.



Per ricreare lo stesso effetto delle sospensioni sul lampadario a candeliera, sono stati realizzati dei particolarissimi paralumi a ventola fiorentina, sempre in chinette di seta, ornati da un fregio in metallo decorato in oro o argento foglia.

MASIERO LUXURY

La divisione del Gruppo Masiero nata per soddisfare ed emozionare una particolare elite di clientela che ricerca, anche nell'illuminazione, l'eccellenza dei materiali abbinata al pregio delle lavorazioni artigianali tutte italiane si è presentata a Mosca, in tutto il suo splendore, con uno stand di for-

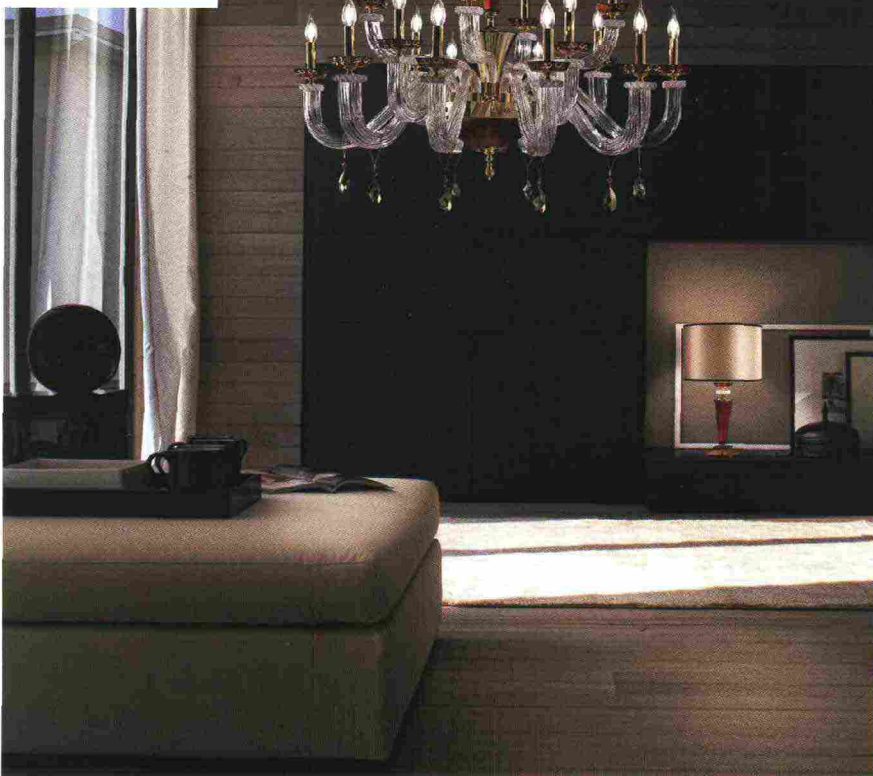


Lampadario Julienne di Euroluce Lampadari, artigianalità e tecnologia.
Chandelier Julienne by Euroluce Lampadari, craftsmanship and technology.



Euroluce Lampadari crea luce per lo spazio di oggi e domani. In foto il lampadario Museum, nella versione Rubino.

Euroluce Lampadari creates lighting for today and for Tomorrow. In the photo: the chandelier Museum.



tissimo impatto scenico, in un contesto total black. Nota dominante dell'allestimento e delle luci stesse è stato, infatti, il colore nero nelle sue varie declinazioni e gradazioni, dal fumè al canna di fucile, dall'argento al nickel nero. Tra le creazioni presentate segnaliamo Eternity, un sontuoso lampadario con bracci in bagno d'argento, inseriti in marmo nero Marquina ed eleganti paralumi in ecopelle matelassè e il lampadario Globe dalla struttura in bagno argento su cui poggiano elementi e sfere in leggerissimo vetro soffiato fumè, abbinato a cristalli Swarovski.

PATAVIUMART

Una luminosa esplosione di colori, linee geometriche ispirate all'Art Déco e preziose superfici tridimensionali: sono fantasiose sculture sospese nell'aria le novità che ha presentato Pataviumart. Chandeliers che vedono ballerine di porcellana, dame, cavalieri e moderne statue in vetro di Murano esibirsi in caleidoscopiche danze su lucenti strutture in ferro. La luce attraversa direttamente queste figure che riflettono un intenso arcobaleno di cromie. Un leggero chiffon viene inserito direttamente nella struttura portante del telaio, capovolgendo il concetto usuale di lampadario con paralumi in tessuto e pendenti di cristallo. È Ve-



tata in forma di scultura simile a una fontana di luce ghiacciata che si sviluppa dal soffitto. Ideata appositamente con LED, la luce illumina direttamente la parte interna del vetro realizzato a mano, come delle ali di luce che si protendono dal ramo centrale. La Collezione Pathleaf è una delle ultime nate nella famiglia Serip: non è una semplice applique, ma una vera e propria installazione artistica che si arrampica lungo le pare-

La collezione Versailles di Masca si ispira alla reggia francese per portare un'atmosfera di regalità negli ambienti.

The Masca Versailles collection is inspired by the French palace to create a royal atmosphere within the ambient.

ti e i soffitti con innumerevoli forme e colori metallici. L'illuminazione indiretta nasconde la sorgente luminosa rivelandone solo una parte, per mostrare l'aspetto intenso di questa installazione, quasi un ritratto della natura.

TERZANI

Il concept della nuova collezione Terzani, PreciousDesign è estremamente sofisticato. Ogni prodotto oltrepassa i confini del lusso tradizionale, incorporando design moderno, tecnologia all'avanguardia, artigianalità e materiali preziosi. Il risultato sono "sculture di luce" che trasformano lo spazio circostante attraverso effetti di luce e ombre in continuo movimento. Tra i nuovi prodotti a Led che sono stati presentati a I Saloni WorldWide Moscow la collezione di corpi illuminanti Doodle (design Simone Micheli) che rappresenta un sensuale e coinvolgente ma-



nifesto della contemporaneità. Il riferimento concettuale dal quale il designer è partito per definirne i tratti, è connesso ad una riflessione sul nostro presente: intrecci di percorsi, relazioni, spostamenti... Segnaliamo anche Core, progettata da Christian Lava, ricorda l'energia naturale che si trova al centro del nostro pianeta. La parte esterna della lampada, realizzata con un materiale povero come il ferro, ricorda la crosta terrestre. La costruzione complessa di linee della struttura, accompagnano lo sguardo di chi osserva verso il centro, dove si trova il nucleo, composto da una sfera di cristalli sfaccettati.

VILLARI

Villari, brand icona del lusso, è sinonimo di oggetti d'arte che combinano stili classici e contemporanei. La famiglia Villari vanta una lunga storia nella realizzazione di scul-

Masiero Luxury presenta il lampadario Globe dalla struttura in bagno argento su cui poggiano elementi e sfere in leggerissimo vetro soffiato fumè, abbinato a cristalli Swarovski.

Masiero Luxury presents the Globe chandelier in which, resting on a frame with silver bath finish, the elements and spheres are made from ultra-light smoke grey blown glass combined with Swarovski crystals.

ture in porcellana finissima, elementi di decor e stupendi oggetti da collezione. Grazie a un perfetto connubio di esperienza e audacia creativa, Villari sviluppa continuamente nuove collezioni che diventano veri e propri must-have. Favolose creazioni in porcellana realizzate a mano abbellite con ottone laccato, elementi Swarovski e oro a 24 carati prendono vita, e luce, per dare un tocco glamour a ogni spazio. Un'incredibile varietà di manufatti unici, dedicati in particolare ai veri amanti dell'home decor.

In Moscow light plays its role!

The Moscow Worldwide Shows give abundant space to prestigious lighting. Glass, crystal, porcelain, fabric, stone, leather and metal are the materials used to compose prestigious and unique creations, blending the experience of tradition and design innovation.

ARTE DI MURANO

Arte di Murano showed in Moscow its art: from the lighting in Murano glass entirely handmade according to the ancient tradition, as the Rezzonico 20 lights, to the articles of lighting and furniture from classic and mod-

Il sontuoso lampadario Eternity di **Masiero** Luxury, con bracci in bagno d'argento, inserti in marmo nero Marquina ed eleganti paralumi in ecopelle matelassé.

The sumptuous chandelier Eternity by Masiero Luxury, with silver plated arms, inserts of black Marquina marble and elegant, padded eco-leather lamp shades.





Ballerine di Pataviumart, fantasiose sculture sospese nell'aria.

Pataviumart dancers, creative air-suspended sculptures.

ing its new classically styled items, its strong-point into which it pours the majority of its endeavours, also presented the Antonietta collection. The Antonietta collection is a new style for the company, specially designed to satisfy the current requirements of customers and whose metalwork confirms the company's professionalism, operating within the classical and other style spheres for 113 years.

EURO LAMP ART

In the year in which Euro Lamp Art celebrates its 40 years of activity, presented in Moscow its creations: Swarovski® crystals, selected Bohemian crystals, Murano glasses, ceramics and porcelain, leather, bamboo, sophisticated fabrics and metal mesh, precious quality materials combined with original designs and meticulous craftsmanship, making Euro Lamp Art®'s proposal unique. Here you can see the Titti chandelier, handmade iron cages with bohemian crystals in various colors, Murano glass birds suspended with organza ribbon in various colors. Iron elements with Swarovski crystals for the Belt floor lamp, an other proposal of Euro Lamp Art.

EUROLUCE LAMPADARI

The Euro luce Lampadari's passion for light and for the "made in Italy" reflects in its crea-

ern design in which the talent of the glass masters is reflected. Refined details and elegance. Arte di Murano, for about 30 years has collected the requirements of its customers, studying personalized solutions based on the architectural and environmental requirements in order to create exclusive lighting systems that can be integrated exalting furniture and giving the perfect light especially in very important spaces.

BADARI LIGHTING

This is the luxury and the top level quality of Badari Lighting. The Versailles 16 lights chandelier with full rock crystals pendants B4-11|16RC is the reproduction of a real classic. The golden frame is made with solid brass using the highest level of materials. The real beauty is the rock crystals hand cut stones which gives an unique look and extraordinary value. The highest demand for low ceiling chandeliers brought Badari Lighting to develop a new line: B4-122|36 is a classic Luis XV style chandelier but with the perfect sizes for modern concept house. Still respecting the classic French look, they have created a 75cm H chandelier with 36 lights.

CIULLI

The 2015 Moscow Worldwide Shows will also host Ciulli. The company, besides present-

L'incontro di Venezia con Firenze, il vetro di Murano che sposa il ferro battuto, questo è Venice in my Eyes di Pataviumart.

The meeting of Venice and Florence, Murano glass marrying wrought iron, this is Pataviumart's Venice in my Eyes.





Vesca di Schonbek si ispira ad uno splendido fiore di fragola in primavera.

Vesca di Schonbek, inspired by a beautiful strawberry blossom in the springtime.

lighting fixtures and three chandeliers with 9, 18 and 25 lamps, where different models are available. The light, streaming through the transparent porcelain of these floaty damsels' skirts, projects the surface decoration, thus creating an effect as magical as the charming feminine world itself.

MASCA

The Masca Versailles collection, which sees iron overlapping light, is inspired by the ancient French palace gate, where fine inlay works catch a glimpse of the garden and where spaces, lights and shadows are defined by topiary hedges. The decorative texture of this collection is highly complex, luxurious, lavish and lively with Swarovski inlay crystals embellishing it further, as if it were a crown. The decoration is ornate, in gold and silver leaf, while heather silk was chosen for the lampshades that filter the light. The piece is adorned by a soft and elegant cascade of pearls and pendants from Swarovski, the latter having a characteristic form in perfect harmony with the design of the line. In order to reproduce the same effect as that produced by the chandelier suspensions, we created unique heather silk Florentine lampshades,

tions that are the result of the work of the expert hands of artisans and professionals who take care of every single component. The continuous search for shapes and solutions, materials and technical innovations guaranteed strong technical expertise in its field because each form is redesigned according to trends in furnishing and fashion, the indications of the market and customers. Since some years, in fact, the Euroluce Lampadari, thanks to the direct collaboration with architects, lighting designers and interior decorators, is able to guarantee its customers the opportunity to design and implement specific luminous bodies and adaptable to various housing needs.

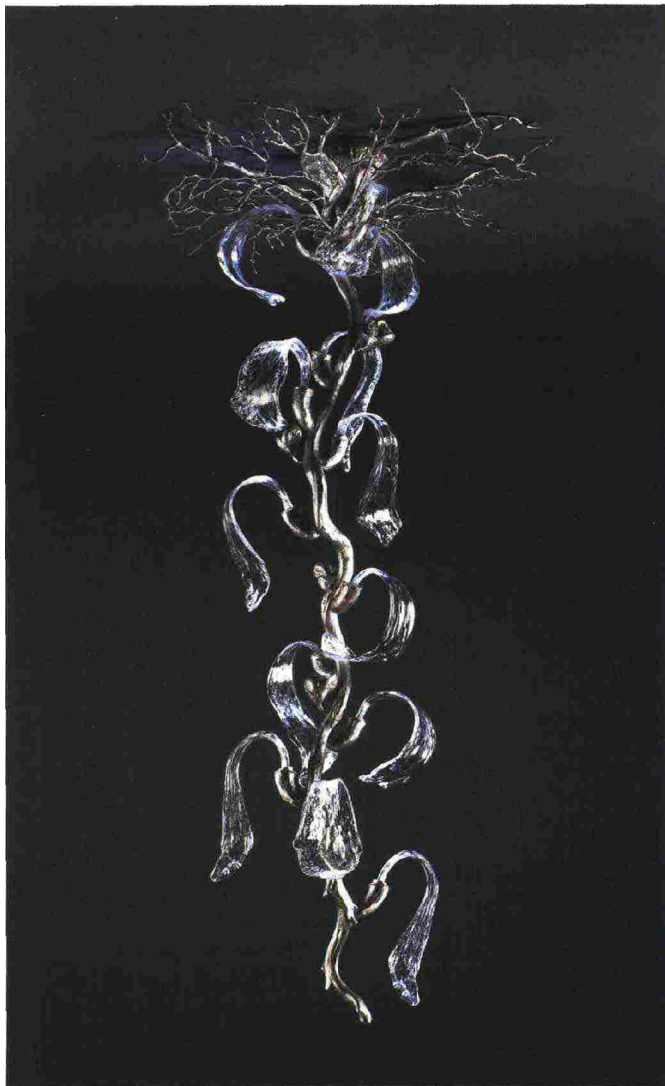
LLADRO'

The Moscow Worldwide Shows will also be exhibiting the Mademoiselle collection, which brings out the magic light of the Lladro hand-made porcelain lamps. The collection includes four individual suspension

La bellezza della luce prodotta da morbidi fili di cristallo, Chantand di Schonbek.

The beauty of light produced by soft strands of crystal, Chantand by Schonbek.





La squisita e singolare collezione Icarus di Serip si ispira a una fontana di luce ghiacciata.

Singular and exquisite Icarus by Serip is inspired by fountain of frozen light.

Intensa e artistica, la collezione Pathleaf di Serip si ispira a un sentiero pieno di foglie che cadono in modo casuale.

Dramatic and artistic, Pathleaf by Serip is inspired by a dense path of random falling leaves.

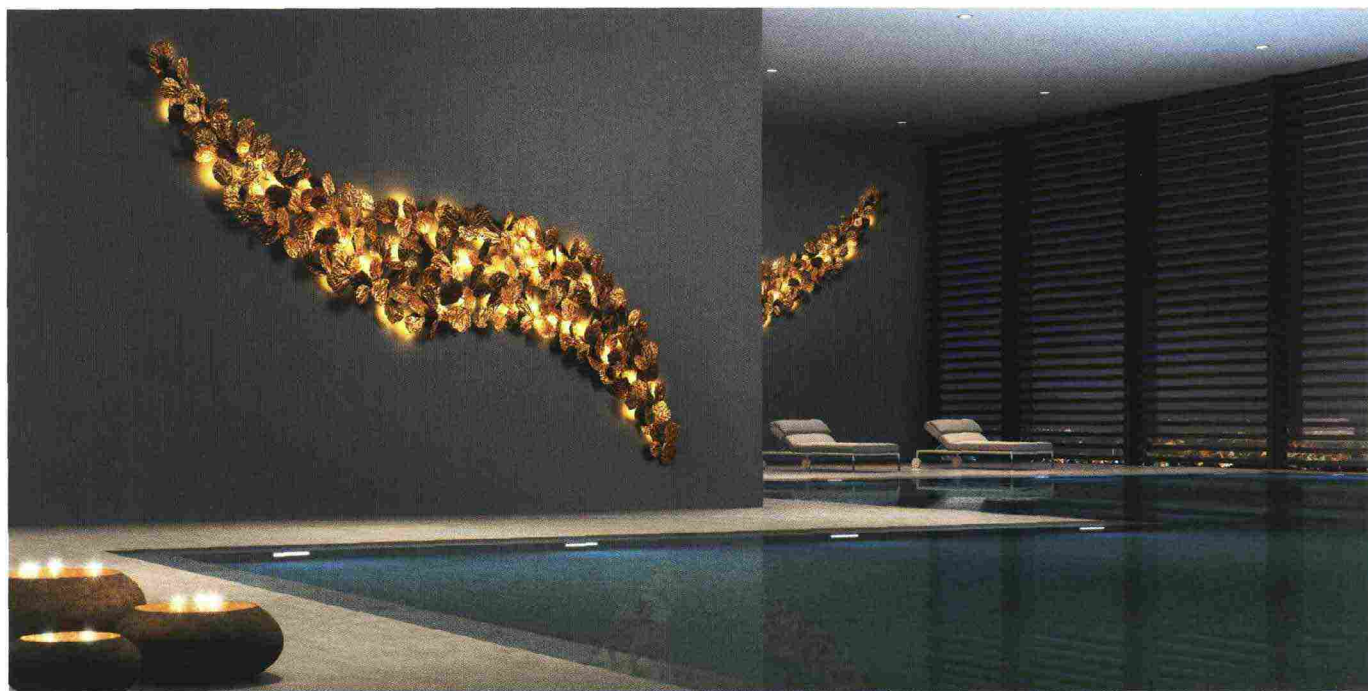
embellished by a metallic thread decorated in silver or gold leaf.

MASIERO LUXURY

The division of the Masiero Group set up to satisfy and delight a particular elite of customers looking for lighting that combines top quality materials with precious, all-Italian craftsmanship, presented its products in full splendour in Moscow, in a spectacular stand with a total black background. The stand and lights themselves are, in fact, dominated by black in all its declinations and gradations, from smoke grey to gun metal grey and from silver to black nickel. We want to highlight Eternity, a sumptuous chandelier with silver plated arms, inserts of black Marquina marble and elegant, padded eco-leather lamp shades and the Globe chandelier in which, resting on a frame with silver bath finish, the elements and spheres are made from ultra-light smoke grey blown glass combined with Swarovski crystals.

PATAVIUMART

A bright explosion of colours and geometric lines inspired by decorative arts and precious three-dimensional surfaces: Pataviumart novelties are air-suspended creative sculptures. Chandeliers whose porcelain dancers, damsels, knights and modern Murano glass statues perform kaleidoscopic dances on reflective iron surfaces. The light flows right through these figures reflecting a bright mix of shades, and a light chiffon is directly placed within the frame-bearing structure, thus turning the usual notion of a chandelier with fabric lampshades and crystal pendants on its





Doodle di Terzani è vera e propria opera d'arte luminosa, ogni lampadina a LED può essere posizionata in qualsiasi punto dell'oggetto stesso.

In Doodle by Terzani each LED bulb can be placed anywhere on the light, giving it a special flexibility.

head. Venice in My Eyes is the real novelty: an important structure seeing two souls, two cities and two styles blend. Venice meeting Florence, Murano glass marrying wrought iron, melancholy embracing romanticism. Murano glass stones stretch over hand-bended arms, in an exhilarating journey that gives rise to an exclusive product suspended in time, to capture an iconic image reflecting delicate beauty and eternity.

SCHONBEK

Since 1870, Schonbek chandeliers have been revered for handcraftsmanship and everlasting beauty. The timeless style and superior quality of Schonbek is continued in the new collection of premium crystal lighting. These radiant pieces of elegance and opulence draw inspiration from its rich European heritage and longstanding tradition of chandelier-making, among them Chantant focuses on the beauty of light produced by soft strands of crystal. the Meaning "to sing" in French, Chantant's symphony of crystal strands seem as if they rise and fall in a visual rhythm. Vesca is inspired by a beautiful strawberry blossom in the springtime, the bottommost view of Vesca displays full-bodied petals off a flower, adorned with decorative crystal chains. As a design of transitional styling, Vesca is offered with or without a shade in five chandelier sizes and as a wall sconce.

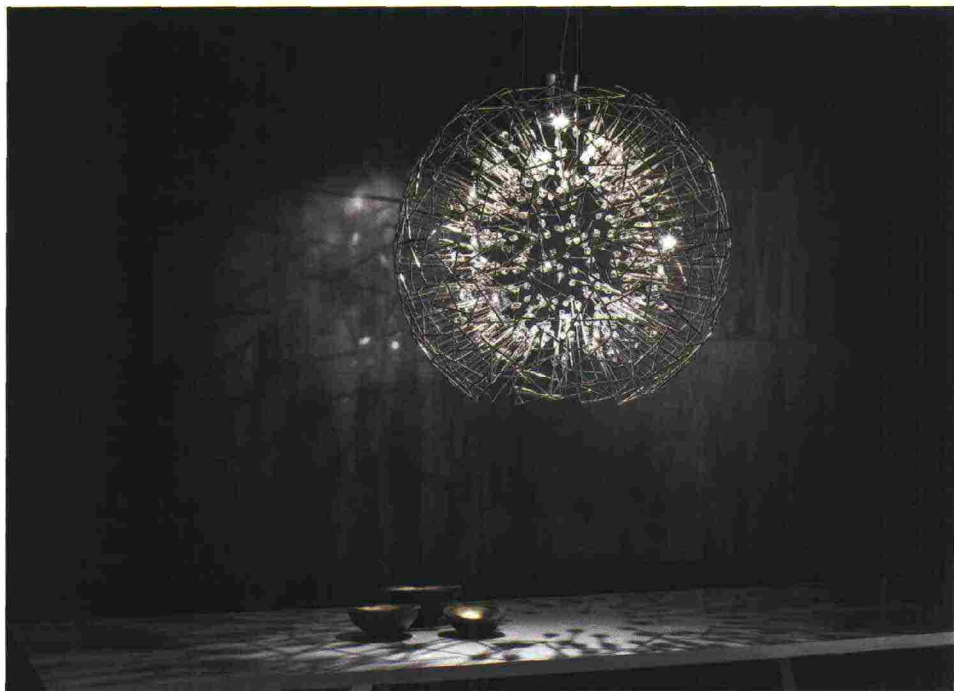
SERIP

Serip presents unique and refined pieces that

adapt perfectly in luxury spaces with classic or modern environments around the world. Organic Lighting chandeliers inspired by nature that gain their uniqueness for its exclusive lighting fixtures, endless colors, shapes and sizes to suit the needs of every home or project. Icarus Collection was designed like a sculpture to look like a fountain of frozen

Una potenza vibrante di luci ed ombre che si proiettano tutto intorno, Core di Terzani.

A powerful, vibrant exchange of forces light and shadow erupt across the room, Core by Terzani.





Lampadario Josephine, dalla nuova collezione 2015 di Villari.

Josephine chandelier, from the new Villari's collection.

light growing from the ceiling. Conceived specifically with LED, the light shines directly inside of the handmade glass that feels like wings of light coming out of the central branch. Pathleaf Collection is one of the most recent additions to the Serip family: it is not just a wall light... it becomes an art installation that stretches through walls, ceilings with countless shapes and metal colors. The indirect lighting hides the source of light and reveals just a portion of it to show the dramatic aspect of this installation like a real natural painting.

TERZANI

Terzani's latest collection, Precious Design, further escalates the luxurious, exuberant aesthetic for which the company is known. Each object goes beyond the borders of traditional luxury, incorporating a modern design approach, cutting-edge technology, artisan craftsmanship and precious materials. The resulting "light sculptures" transform space with light, shadow and motion. The following new, all-LED products were presented at I Saloni WorlWide Moscow. Doodle (designed by Simone Micheli) reflects the fluidity of our generation: our lives are dynamic, intertwining collections of relationships, experiences and journeys.. Like us, each Doo-

dle is unique each pendant is hand-crafted by artisans to resemble a randomised path. Here we present also Core, designed by Christian Lava, is reminiscent of the natural energy at the heart of our world. Like bright lava seeping through the earth's crust, vibrant spheres of faceted crystal break through the iron surface of this pendant.

VILLARI

Villari is an iconic Italian luxury brand, synonym for object's d'art that combine classic and contemporary stiles. Villari family has a long-standing history in manufacturing the finest porcelain sculptures, decorative items and sublime collectibles. Combining expertise with creative audacity Villari is always developing new must-have collections. Fabulous handmade porcelain creations embellished with lacquered brass, Swarovski elements and 24 carat gold come to life, and to light, to give a glamorous touch to every space. An astonishing variety of unique artefacts specially dedicated to true lovers of home décor.



Napoleone, nuova lampada da tavolo firmata Villari. Napoleone, a new Villari's table lamps.